

BATAILLON DE L'INDEXATION

PRESENTATION ET CONSIGNES DE SAISIE

Conception : Hélène Both

Plan

Contenu

Plan	1
Introduction.....	2
Equipement nécessaire.....	2
Indexer les actes	2
Présentation de l'opération.....	2
Périmètre géographique.....	2
Consignes de saisie	2

BATAILLON DE L'INDEXATION

PRESENTATION ET CONSIGNES DE SAISIE

Introduction

Le *bataillon de l'indexation* est une opération d'indexation collaborative proposée par les Archives départementales du Bas-Rhin.

Elle consiste à indexer les actes de décès des soldats morts durant la Première guerre mondiale et inscrits à l'état civil entre 1914 et 1922. Ces actes sont disponibles gratuitement en ligne sur le site des Archives départementales du Bas-Rhin à l'adresse <http://archives.bas-rhin.fr/registres-paroissiaux-et-documents-d-etat-civil/>.

Equipement nécessaire

Les participants à l'indexation collaborative doivent disposer d'un espace personnel sur le site des Archives départementales. La création de cet espace est totalement gratuite. Un tutoriel présentant la création de l'espace personnel est disponible sur le site des Archives départementales à l'adresse <http://archives.bas-rhin.fr/rechercher/aide-a-recherche/boite-a-outils/tutoriels-video/#ancr5>.

Pour réaliser des indexations collaboratives, il faut être connecté à internet et à son espace personnel. Aucun autre équipement n'est nécessaire.

Indexer les actes

Présentation de l'opération

Un tutoriel vidéo est disponible sur la chaîne [Youtube](#) des Archives départementales.

Périmètre géographique

Les registres de l'ensemble des communes du Bas-Rhin sont concernés par cette opération. Si vous souhaitez participer au Bataillon, nous vous invitons à nous contacter par le biais du [formulaire en ligne](#) afin de nous indiquer les communes sur lesquelles vous souhaitez travailler. Cela permet de répartir les troupes d'indexeurs sur l'ensemble du département.

Consignes de saisie

Pour que les indexations puissent être exploitées par lots, il est nécessaire de respecter quelques consignes de saisie. Elles sont résumées dans le tableau suivant :

BATAILLON DE L'INDEXATION

PRESENTATION ET CONSIGNES DE SAISIE

Conception : Hélène Both

Champs du formulaire d'indexation	Contenu attendu	Observation
Type d'acte	Décès	/
Commune	Commune d'enregistrement du décès ; commune où est survenu le décès.	<p>Les deux noms de communes sont à présenter dans l'ordre suivant : commune d'enregistrement du décès puis commune où est survenu le décès.</p> <p>Les deux termes sont séparés par un point-virgule.</p> <p>Les deux noms seront retranscrits ainsi :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Commune de déclaration du décès : en français - Commune du décès : en version originale, telle que mentionnée dans l'acte. Pas de traduction en français.
Date	Date de décès ; date de transcription du décès	<p>Les deux dates sont présentées dans l'ordre chronologique : d'abord la date du décès lui-même puis la date de transcription du décès.</p> <p>Les deux dates sont séparées par un point-virgule.</p> <p>Si les deux dates sont identiques, on ne la mentionne qu'une seule fois.</p>

BATAILLON DE L'INDEXATION

PRESENTATION ET CONSIGNES DE SAISIE

Champs du formulaire d'indexation	Contenu attendu	Observation
Nom	Nom du soldat	<p>Sans traduction. A retranscrire tel qu'il figure dans l'acte.</p> <p>Les trémas sont à remplacer selon le modèle suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ä => ae - ö => oe - ü => ue <p>Lorsque le tréma se trouve par exemple sur un « y », il est à supprimer.</p>
Prénom	Prénom du soldat	<p>Sans traduction. A retranscrire tel qu'il figure sur l'acte.</p> <p>Ex. Josef et non Joseph</p>
Fonction	Fonction du soldat dans l'armée	Ce champ sert à indiquer la fonction, le grade (si mentionné) et le régiment auquel appartient le soldat. Ces informations sont transcrites telles qu'elles figurent dans l'acte, en allemand, sans traduction.
Profession	Profession du soldat	Elle n'est pas mentionnée systématiquement. Si aucune information ne figure dans l'acte, indiquer « profession non mentionnée ». Les professions peuvent être traduites mais leur version allemande doit être mentionnée également.
Observation		Ce champ peut contenir l'âge du soldat lors de son décès, l'identité de ses parents etc.